

KORMÁNY  INFORMÁCIÓ

GAZDASÁGVÉDELMI AKCIÓTERV



**Bértámogatás
a veszélyeztetett
munkavállalóknak**

EGYETLEN MAGYAR SINCS EGYEDÜL.

„...egy kis darab Székelyország a Svábhegyen”

A napokban zárult le a Székely Nemzeti Tanács kezdeményezésére kiírt szavazás első része, amelynek sikerességét a rendezésváltás óta nem tapasztalt összefogás segítette elő. Ez alkalomból a Hegyvidék egyik székely emléke, a Diana utcai székely kapu történetét idézzük fel.

A Hegyvidéken mai is több helyen látható kisebb-nagyobb székely kapu. Például a Disznófői-hegytetőn, az egykori Budai Sport Ho-



Az 1885-ös országos kiállítás székely háza (a Vasárnapi Ujság illusztrációja)

telnél álló, vagy a kevésbé ismert, Vas Gereben utca 13/b számú ház előtti kis kapu, amelyet Benedek Elek unokája, Benedek István író (1915–1996) saját kezűleg faragott ki.

Talán a legismertebb a Normafa bejáratánál lévő nagy székely kapu. Ezt eredetileg 1989-ben állították fel a Fogas étteremnél, majd miután 1997-ben bezárt a vendéglátóhely, az önkormányzat lebontatta; 2001-ben került újra a most is látható helyére. Az alábbi



Vas Gereben utca 13/b

felirat olvasható rajta: „Ember e kapufél nem akar kizárni arra szolgál csak hogy itt kell bejárni 1989.” További sok régi fogadó és étterem bejáratánál volt székely vagy ahhoz hasonló kapu, mint például az Ördögórom csárdánál, vagy a Jánoshegyi vendéglő bejáratánál.

Az első eredeti, hagyományos székely kapu már 1885-ben állt a Hegyvidéken, mégpedig Bikafalvi Máthé Domonkos székely fogorvos háza előtt, a Svábhegyen. Sajnos ma már nincs ott, valószínűleg 1936-ban lebontották. A gyönyörűen kidolgozott kapuról számos újság és könyv megemlékezett, ezekből az írá-

sokból szemezgetünk a következőkben.

A történet az 1885-ös magyar országos általános kiállításán kezdődött. A Városligetben a több száz pavilon és a közel nyolcezer kiállító munkája között szerepelt a székely ház is, amely előtt ez a kapu állt. A felirat tanúsága szerint erre az alkalomra készült: „Isten segédelméből építette Sófalvi József nőjével 18 Szappanos Annával 85” – volt olvasható a kisebb bejárat feletti részen.

A kiállítás megnyitása előtt, 1885 áprilisában még kétségesnek tűnt, hogy minden kiállító elkészül-e a májusi megnyitóra, de a

egész telek igen csinos rácszattal van körülveve és a jómódú székely gazdák telkei kerítésének hü másolata. – Már a nagy arányokban épült székelykapu díszítvényekkel és a szokásos feliratokkal általános érdeklődést kelt, a kapu zsindegy fedelében berendezett galambdúcok pedig ékesszólóan dicsérik a székely nép kedély-világát.” (Székely Nemzet, 1885. május 19.) A korabeli beszámolókból az is kiderül, hogy a kapu faragott virágai vörös és kék színnel voltak felfestve.

Bikafalvi Máthé Domonkos országosan ismert, székely származású fogorvos volt. Bizonyára hiányzott neki a hazája, ezért vette meg a székely kaput a kiállítás bezárása után, és vitette fel svábhegyi telkére. Odafelett egy igazi kis „Székelyország” hozott létre, amelyről a Fővárosi Lapok így számolt be: „A Máthé-villa, ez a valóságos villa-kolónia, újabb ékes-ségűl a székely házat valja, melynek faragott és festett keményfa kapuja a régi kastély főbejáratát képezi [...] Máthé udvari fogorvos tudvalevőleg a kiállításon vette s nagy svábhegyi telkének a kápolna felőli szögletén állíttatta fel; egy kis darab Székelyország a Svábhegyen. S hogy a család annál teljesebb legyen: a Székelyföldre emlékeztető fenyők egész gazdagsága díszíti a Máthé-telket.”

A további leírásból kitűnik, hogy Máthé Domonkosnak a Városmajorban is volt egy hatalmas telke, valószínűleg onnan járt fel üdülni nyaranta a Svábhegyre. A városmajori birtokról ez olvasható az imént idézett újságcikkből: „Máthé pompás városmajori kastélya körül, melynek pompás berendezése, nagy parkja, kő-grottája, párvujakat ritkítják, a legteljesebb gyűjteményét találjuk a fenyők ezreinek. Az apró növények fenyűktől



A Jánoshegyi vendéglő bejárata az 1920-as években

kezdvé, melyek nagy, zöld szőnyeg gyanánt borítják a park oldalait egész az égető nagy fűkig minden együtt van. A sugár picea, a haragoszöld austriaca, a hamvas kékfenyű, az illatos balsamea, a finom tükkel dúsított Douglas, a Normanniana, Wellingtonia, a fenyűfajok ez arisztokratái, a taxifolia s a gyöngye, hajló galyú laryx valóságos fenyű-koncertet képeznek. Balzsamos levegővel veszik



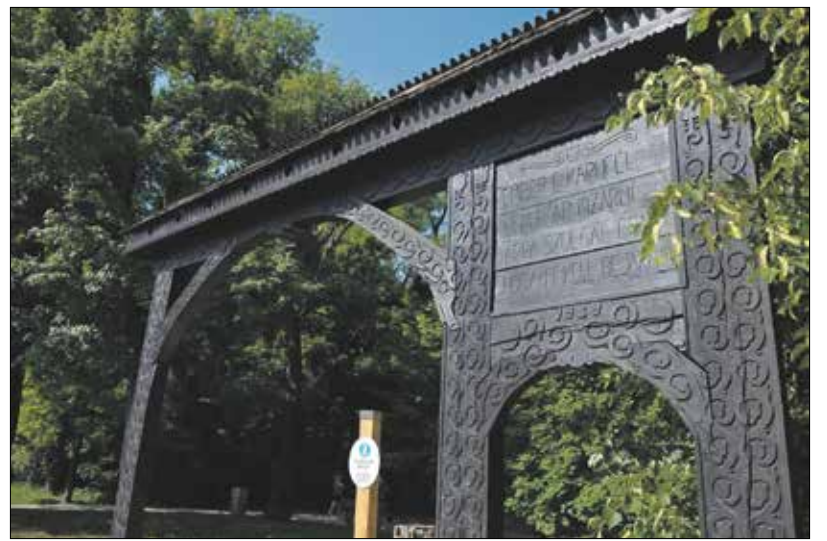
Fotó Siklóssy László 1929-ben kiadott Svábhegy című könyvéből

körül a kastélyt, melyet műszerető tulajdonosa élesen – fog-háznak nevezett” (Fővárosi Lapok, 1887. augusztus 9.)

Máthé Domonkos sajnálatosan fiatalon, 50 évesen életét vesztette, telkeit, birtokait özvegye, Aradi Mária úrnő és gyermekei örökölték. Máthé a Ferencz József-rend lovagja és a koronás arany érdemkereszt birtokosa volt, temetésére számos ismert méltóság is elment 1889. december 25-én. Díszes koporsóját a Városmajor utca 26. számú villája földszinti nagy csarnokában helyezték el.

A különböző beszámolók és leírások 1889 után is többször említik a székely kaput. Íme, egy példa: „Ott fenn a Svábhegy tövében, az úgynevezett »Is-

remtsék, e kapu kompozíciója és motívumaiban is keresik azt az alapot, amelyen tovább menve, eszméiket megtestesíthetik. Aki a



Székely kapu a Normafánál

szépet szereti s abban gyönyörködni tud, de meg akinek örül a lelke, ha magyaros eredetiséget fedez fel való-lamin, ne felejtse ki programjából kirándulásai alkalmával e kapu megtekintését. A nevezett utcának 6-ik száma alatt talál reá. A tanárok iskoláik növendékeinek éppen kellene, hogy megmutogassák.” (Hazánk, 1903. július.)

Az, hogy pontosan hol lehetett a kapu, nehéz meghatározni, mivel a források ellentmondanak egymásnak és félreérthetők. Az előbbi cikk az első, amely utcacímert és házszámot is meg-

említ: a Diana utca 6.-ot. Erről ír később több újság, valamint az 1929-ben megjelenő Svábhegy című könyvében Siklóssy László is. Azonban az egyetlen korabeli



Az Ördögórom csárda bejárata

– már idézett – forrás 1887-ben azt írja, hogy „a nagy svábhegyi telkének a kápolna felőli szögletén állíttatta fel”. Ez a mostani Cédus utca lehet. A Diana utca említésére az adhat magyarázatot, hogy a Cédus utca csak 1929-ben kapta a nevét, addig az a rész és telek a Diana utca 6. része volt.

Létezik egy kép, amin a 3-as szám látható a kapun, és a helyraj-

zi szám is rajta van, amely meg-egyezik a Cédus utca 3. korabeli térképeken szereplő helyrajzi számával. Több forrás is úgy említi, hogy „a Diana utcai kanyarban”. Ez szintén a Cédus utcát jelölheti, mivel a Diana utca 6. és a templom között a Diana utca nem kanyarodik. A titok nyitja az lehet, hogy a Cédus utca ugyan egyre inkább kialakult, ám még nem volt neve, és mindenki Diana utca-ként emlegette, az ahhoz tartozó számozással.

Az 1944-es lakásjegyzék szerint a Cédus utca 3. alatt lakott Máthé Domonkosné. A Diana utca 6. alatt éltek Bikafalvi Máthé Mária és testvérei 1894-ben. Aztán 1904-ben, majd 1933–39-ig biztosan ifj. Máthé Domonkos lakott ugyanitt, majd 1951-ben az ő hagyatéki ügyénél megint a Cédus utca 3. volt feltüntetve lakóhely-

ként. Mivel a kapu az 1930-as évek közepén elpusztult, már alig élhetnek olyanok, akik eredetiben is láthatták, és elmesélhetnék, hol is volt pontosan. Annyi bizonyos, hogy a régi Svábhegy központjában, a templom, a Diana utca–Cédus utca találkozási környékén.

Ameddig állt, igazi látványosságként számíthatott, mivel ahogy eltűnt, egyre többen panaszkodtak a hiányára. Azt, hogy mi lett a sorsa, nem tudjuk. Elképzelhető, hogy lebontották, de az is, hogy az akkori tulajdonos elszállíttatta valahová, és talán mások máshol még sokáig csodálhatták. Sajnos azonban az a valószínűbb, hogy az enyészett el.

A Nemzeti Ujság ezt írta 1937. május 23-án: „Há-nem azért mi tagadás, bizony rosszul esett, amikor végig ballagva a búcsúsok között, már hiába kutattam a régi Svábhegy egyik legrégebbi emléke, a Diana-utcai székelykapu után. Lebontották, szétfűrészelték, talán el is tüszelték. Földdel egyenlővé tették körülötte mindent, csak

a három nagy jegenyefa meredezik busán és egyedül a májusi kékbárszony égbolt felé.”

Ha a székely kapu nem is hirdeti már az egykori kis „Székelyországot” a Svábhegyen, a sok-sok fenyőből, amivel Bikafalvi Máthé Domonkos egykor beültette birtokát, bizonyára maradt még néhány hírmondó.

FG.



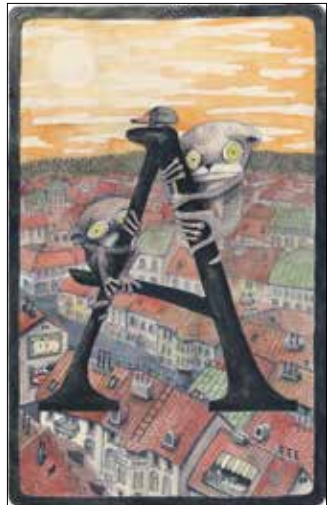
Székely kapu a Disznófői-hegytetőn, az egykori Budai Sport Hotelnél

Képzőművészeti kiállítások virtuális térben

Az elmúlt két hónapban az életünk részévé vált a virtuális valóság, így már nem is számít szokatlannak, hogy otthonról, szakszerű vezető segítségével „járhatunk be” képzőművészeti kiállításokat. Herczeg Eszter, a Jókai Klub vezetője arról beszélt lapunknak, hogy mindhárom intézményük, a Jókai Klub, a Virányosi Közösségi Ház és a Livia-villa is közreműködött olyan tárlatok bemutatásában, amiket a járványhelyzet miatt online tekinthet meg a közönség.

– *Hogyan született az ötlet, hogy virtuálissá tegyék a kiállításait?*
– Szimonidesz Hajnalka meseillusztrációból alig pár nappal korábban nyílt egy csodálatos ki-

Rékával – mint legtöbb tárlatunk alkotójával – úgynevezett karanténinterjú is készítettünk, amely a honlapon és a Facebook-oldalunkon is olvasható.



Hanga Réka: Avaros a város



Hanga Réka: Gépsárkány

állításunk a Jókai Klubban, hogy a járványhelyzet miatt március 18-án mi is kénytelenek voltunk bezárni. Úgy éreztük, sem a művész, sem a közönségünk nem azt érdemli, hogy ne legyenek láthatók ezek a művek. Ezért videóra vettük és lefotóztuk a képeket, majd az egészet fel tettük a honlapunkra. A www.jokaiklub.com/ klub oldalt kifejezetten erre a célra hoztuk létre.

– *Milyen volt a fogadtatás?*
– Először csak azt vettük észre, hogy megnőtt a weboldal látogatóinak száma. Aztán úgy gondoltuk, ezt a számot tovább gyarapíthatjuk, ha egyéb programjainkat is megosztjuk. A Virányosi Közösségi Házban a Bibedombi szörnyhatározó kiállítása már igazi áttö-



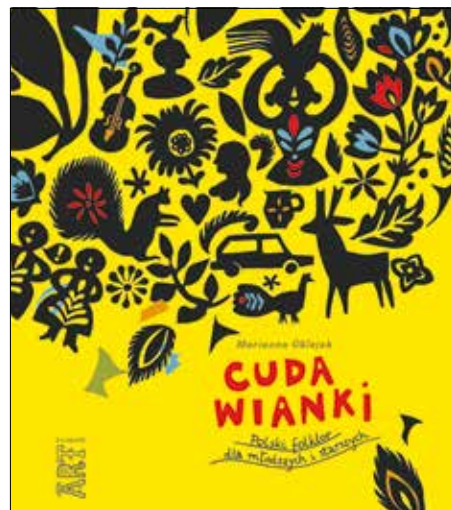
Szimonidesz Hajnalka meseillusztrációi

rest jelentett! Hanga Réka grafikus Adamik Zsolt könyvéhez készült illusztrációi kuriózumnak számítottak, persze, elsősorban a gyerekek számára. A kötetben szereplő minden szörnynek volt egy saját meséje; nem véletlenül lett az online térben is népszerű a tárlat, hiszen nemcsak a művek beszédesek-látványosak, de maga a könyv is szellemes, közkedvelt. Hanga

– *Az előre megtervezett, megszervezett tárlatokat nyilván nem szeretnék volna egyszerűen lemondani...*

– Semmiképpen sem, hiszen mindegyik komoly szellemi érték! A második ilyen módon megrendezett kiállításunk a Virányosi Közösségi Házban Marianna Oklejak lengyel illusztrátor tárlata, amelynek május 22-én lesz a

tervezett megnyitója. A budapesti Lengyel Intézet gondozásában látható majd, Csodaország a címe. Az alkotó két gyerekkönyve, a Cuda wianki és a Cuda niewidy



Marianna Oklejak gyerekkönyvének borítója

válogatott munkáit mutatja be a magyar közönségnek. Mindkétben a gazdag lengyel néphagyományokból merít, amelyek mintái, formái, színei, jelentései ma is rendkívül élők és aktuálisak. Már lefotóztuk a képeket, megvan a videó is, továbbá készül az online tárlatvezetés, amin Lanovics Zoltán, a Móra Kiadó művészeti ve-

– *Említette, hogy mindezeket kívül egyéb újdonságnak számítótérek is vannak.*

– Bizony! Tervezzük az épületeink közelében lévő hegyvidéki emlékhelyek és intézmények – mint például a Városkút a Jókai Klub, a Virányosi Közösségi Ház, a Jókai iskola vagy az Óra-villa – bemutatását. Kis videóban adunk rövid ismertetőt ezekről az épületekről.

– *Egyre több online interjú készül.*

– A Livia-villában a művészek aktuális helyzetéről, a jelenlegi körülményekre adott válaszaikról beszélgetünk ezekben a filmekben. Szöllősi Máttyás író-fotóriporter tavaly Szibériában járt: nemcsak mesél arról az útról, de az ott készült fotókat is láthatják az érdeklődők (*Szöllősi Máttyással készült beszélgetésünk a 9. oldalon olvasható – a szerk.*). Elsősorban olyan művészeket – mások mellett Deim Balázs fotográfust, Retkes Máté szobrászművészt – keresünk meg, akiknek már volt kiállítása a villában. Mindezek mellett is sok egyebet megosztunk a közösségi oldalainkon.

– *Mint például?*

– A madarak és fák napja alkalmából nosztalgikus sétára invitáltuk nézőinket. Sokan tudják rólunk, hogy a Jókai Klub madárbarát intézmény, az ez alkalomból – kellemes zenei aláfestéssel – elkészült videó véleményem szerint még relaxációs programnak is kitűnő! Ne hagyjuk ki a sorból azt sem, hogy a százöt éves János-hegyi Erzsébet-kilátóról archív és új fotográfiákkal emlékeztünk meg ugyancsak az online felületen.

– *A gazdag kiállításainkon kívül mozgalmas programjait is vannak. Ezeket most hogyan lehetett pótolni?*

– Úgy, mint a kiállításokat... A zenés péntek délutánok is a virtuális térbe kerültek, a fellépő művészek ajánlására osztottunk meg felvételeket, mint például a Kolposos együttes koncertjét. Megemlékeztünk az ápolók nemzetközi napjáról, bemutattuk Florence Nightingale ápolónőt, a modern nővérképzés clinditóját. Anyák napjára kézműves ötleteket

adunk a gyerekeknek, hogy mit készítsenek ajándékba édesanyjuknak, nagymamájuknak. Kézműves és táncos videókat is rendszeresen megosztunk – ezek mind sokat segíthetnek a gyerekeknek az otthoni időtöltés változatosabbá tételében. Tanfolyamaink vezetői közül is többen osztottak meg online hozzáférhető felvételeket.

– *Valóban szó sincs pihenésről!*
Korábban is sokat dolgoztunk, és az új körülményekhez való alkalmazkodással is rengeteg volt a munkánk. Ráadásul a kollégáink közül nem mindenki mozgott otthonosan az online világ eszközei között, ebbe is bele kellett tanulnunk. Mindemellett az összes munkatársunk részese az önkormányzati önkéntes segítőmunkának, a fiatalok főleg az időseknek segítenek a bevásárlásban. Nyugodtan mondhatom, hogy mindenki lelkesen részt vesz mind ebben, mind a virtuális határok tágításában. Mindnyájan nagyon aktívak és kreatívak voltak



Szöllősi Máttyás Szibériában készült fotói

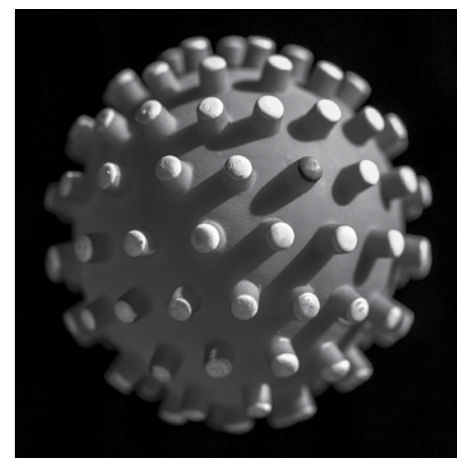
– *Az ember azt gondolná, ha egy intézmény – mondjuk, a veszélyhelyzet miatt – bezárja a kapuit, akkor a munkatársak rendkívüli*

az átállásban, egyik ötlet hozta a másikat. Mint például azt a játékos feladványt, amelynek megfejtéseként a közösségi házak fotóit

kell puzzle módjára összerakni. Izgatottan várjuk, hányan vesznek részt majd ebben a játékban!

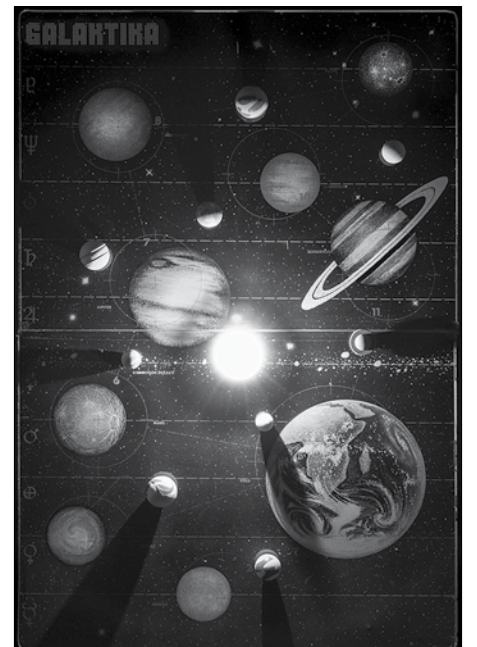
– *A sok új ötlet, terv mellett mi az, amit szeretnének megvalósítani?*

– Nagyon-nagyon várjuk a nyitást, hogy személyesen találkozhatunk a látogatóinkkal! A most létrehozott és elfogadottak bizonnyal online eszköz-



– *pihenőidőhöz jutnak. Az eddig felsoroltak azonban cáfolják ezt a feltevélezt.*

– Valóban szó sincs pihenésről! Korábban is sokat dolgoztunk, és az új körülményekhez való alkalmazkodással is rengeteg volt a munkánk. Ráadásul a kollégáink közül nem mindenki mozgott otthonosan az online világ eszközei között, ebbe is bele kellett tanulnunk. Mindemellett az összes munkatársunk részese az önkormányzati önkéntes segítőmunkának, a fiatalok főleg az időseknek segítenek a bevásárlásban. Nyugodtan mondhatom, hogy mindenki lelkesen részt vesz mind ebben, mind a virtuális határok tágításában. Mindnyájan nagyon aktívak és kreatívak voltak



Deim Balázs: Planet-C és Galaktika



A Jánoshegyi vendéglő kerthelyisége, mellette az Erzsébet-kilátó belülről (az online emlékkiállítás fotói a Jókai Klub weblapján láthatók)



zöket azonban szeretnénk megtartani és alkalmazni a munkánk során, mert azt látjuk, hogy általuk még több emberhez tudunk eljutni.

BEPORZÓ BARÁTAINK

Veszélyben a beporzók!

A beporzó rovarok igazi superhősök: munkájuk nélkül összeomlana a földi élet, mert minden természeti folyamat eredményéhez hozzájárulnak. Nélkülük nem lennének erdőink és parkjaink, kertjeink és szobanövényeink sem és élelmiszerellátásunk is veszélybe kerülne. Sajnos azonban élőhelyeik megszűnése, a mérgek használata és a klímaváltozás miatt folyamatosan fogynak a rovarok. Itt az ideje segíteni nekik!

Mit tehetsz Te a beporzókért?

- Ültess beporzóbarát növényeket – akár az erkélyedre is!
- Ajándékozz cserepes virágot, beporzóbarát növényt!
- Ritkábban vedd elő a fűnyírót – hagyd vadvirágos-gyomvirágos foltokban megnőni a fűvet a kertben!
- Készíts rovarhotelt, rovaritatót – meglátod, a kis beporzók mellett a madarak is szeretni fogják!

1.

KARDOSLEPKE (*Iphiclides podalirius*)

Egyik legnagyobb lepkénk. A pillangók fényes nappal szeretnek a virágokban kutakodni egy kis finom nektár után. A verdeső szárnyukra is ragadhat virágpór, amit továbbvisznek.

CSÍKOS PAJZSOSPOLOSKA (*Graphosoma lineatum*)

Nem minden poloska haszontalan - a csíkos pajzsospoloska hímjét és nőtényét is könnyen rajtakaphatjuk, amint párosan napoznak a virágokon, ahonnan persze tovább hordják a virágpórt.

3.

FOLYÓFÜSZENDER (*Agrilus convolvuli*)

Alkonyatkor lebeg csöves virágú növények előtt, és kinyújtott pödörnyelvével szívogatja a nektárt. Olyan, mint egy költöző madár: a telet Észak-Afrikában tölti!

1. NYÁRI ORGONA (*Syringa vulgaris*)

Illatos virágai szinte mágnesként vonzzák a rovarokat, a pillangókat.

2. BODZA (*Sambucus nigra*)

Virágja limonádében, szörpként és palacsintásztába sütte is kitűnő, bogyója lekvárokhoz keverhető, vagy borok vörös színét adja.

3. HÓBOGYÓ (*Symphoricarpos albus*)

E szívós cserje virágainak kevés hasznos rovar tud ellenállni, termése téli eleség a rigóknak.

4. MÉZVIRÁG (*Lobularia maritima*)

Balkonládába is ültethető, mézédess illatú rovarcsalogató növény.

5.

FALIMÉH (*Osmia rufa*)

A faliméhek lyukakba rakják tojásaikat. A rovarhoteledben sárdugók fogják jelezni, ha beteltek a bölcsődei férőhelyek!

5. GYERMEKLÁNCFŰ (*Taraxacum officinale*)

Itt az ideje a szemléletváltásnak: mivel sok virágpórt és nektárt termel, ezért ne gazold ki és hagyd megnőni, ahol csak lehet!

HÁZIMÉH (*Apis mellifera*)

Ő felel a mézért, viaszért, megporzó tevékenyége külön jótétemény. Egyetlen kilónyi mézért annyit repülnek, mintha körbepölyölnék a Földet!

FÖLDI POSZMÉH (*Bombus terrestris*)

A szelíd, bundás poszméhek kora tavasszal előbújnak már. Először tornásznak kicsit, hogy felmelegedjenek: rezegtetik a szárnyaikat. A meleget azután már megtartja a bunda, amíg a virágokban nyalakodnak.

KACSAFARKÚ SZENDER (*Macroglossum stellatarum*)

Akár a kolibri, a napsütésben villámgyors szárnycsapásokkal tartja magát egy helyben, amíg hörpint, azaz szippant egy virág nektárjából, és már odébb is áll. Olykor másodpercenként vált virágról virágra!

ÉKFOLTOS ZENGŐLÉGY (*Episyrphus balteatus*)

A sokféle beporzó legyecské közül a zengőlegyek képesek egy helyben függeni a levegőben. Darázszerű, fekete-sárga mintázatukkal az énekesmadarakat „szeretnék” elijeszteni.

KÖZÖNSÉGES LÁGYBOGÁR (*Cantharis fusca*)

Sok nagy bogár inkább csak enni jár a virágokra, de még ők is hordanak magukkal virágpórt. A kisebbek, mint a jól repülő, puha testű lágybogarak is, kimondottan fontos beporzók.



KORMÁNY  INFORMÁCIÓ

GAZDASÁGVÉDELMI AKCIÓTERV



A hiteltörlesztések felfüggesztése

EGYETLEN MAGYAR SINCS EGYEDÜL.

